



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Vehicles & Industrial Products Division

140 O'Connor, Tower East

4th Floor

140 O'Connor, Tour Est

4ème étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

Title - Sujet Camions moyens	
Solicitation No. - N° de l'invitation 46272-218762/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 1000358762	Date 2022-01-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$HP-940-80612	
File No. - N° de dossier hp940.46272-218762	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-01-18 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Murray, David	Buyer Id - Id de l'acheteur hp940
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-9230 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
46272-218762/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP940

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier
Hp940. 46272-218762/A

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification 003 à l'invitation à soumissionner vise à prolonger la date de clôture de l'invitation à soumissionner et à répondre aux questions des soumissionnaires.

La date de fermeture de l'appel d'offres est prolongée comme suit :

Ancienne date de fermeture : 14-01-2022 à 14h00 Heure normale de l'Est

Nouvelle date de fermeture : 18-01-2022 à 14h00 Heure normale de l'Est

Question 1:

Article 1, Caractéristique # 24 spécifie des Pneus 11R. Dans l'Industrie, les camions de cette grandeur (8600 kg PNBV caractéristique # 3) normalise les pneus de 19.5". Est-ce que ceci peut être changer?

Réponse:

Oui, veuillez-vous référé aux spécifications révisés ci-joints

Question 2 :

Article 2, Caractéristique # 16 spécifie des coussins gonflables latéraux du conducteur et du passager. Dans l'Industrie, les coussins gonflables ne sont pas disponibles sur les véhicules de 3 tonnes (Caractéristique # 1). Est-ce que celle-ci peut être supprimer?

Réponse:

Oui, veuillez-vous référé aux spécifications révisés ci-joints

Question 3:

Article 2, Caractéristique # 32 spécifie un immobilisateur de moteur. Dans l'industrie, cette caractéristique n'est pas disponible sur les véhicules de 3 tonnes. Est-ce que celle-ci peut être supprimer?

Réponse:

Oui, veuillez-vous référé aux spécifications révisés ci-joints

Solicitation No. - N° de l'invitation
46272-218762/A

Amd. No. - N° de la modif.
003

Buyer ID - Id de l'acheteur
HP940

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier
Hp940. 46272-218762/A

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Supprimer:

Annexe « A » - Spécifications - Camion moyen (Article 001)

Annexe « B » - Spécifications - Camion moyen (Article 002)

Insérer:

Annexe « A » - Spécifications - Camion moyen (Article 001) révision 001 ci-joint

Annexe « B » - Spécifications - Camion moyen (Article 002) révision 001 ci-joint

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE MEURENT LES MÊMES

Annexe « A » - Spécifications - Camion moyen (Article 001) révision 001

L'ÉVALUATION DES PROPOSITIONS S'EFFECTUERA EN FONCTION DES CRITÈRES OBLIGATOIRES ÉNUMÉRÉS CI-APRÈS.

Indiquez la marque et le modèle proposés :**MARQUE :** _____**MODÈLE :** _____

Les soumissionnaires doivent indiquer leur conformité aux exigences obligatoires suivantes en cochant « oui » ou « non ». Si des renseignements supplémentaires sont soumis, le numéro de page doit être fourni.

Caractéristique n°	EXIGENCES OBLIGATOIRES POUR LE CAMION	Conforme :		Renvoi à la page
		Oui	Non	
1	Camion moyen, 2022 ou plus récent, Fourgon.			
2	Cabine normale et châssis classiques.			
3	PNBV de 8 600 kg (19 000 lb) minimum.			
4	Charge utile minimale, 6 000 lb.			
5	De la cabine à l'essieu : Pour tenir compte de la longueur de la boîte précisée.			
6	Transmission automatique.			
7	Roues motrices : 4 x 2			
8	Sièges au premier rang pour trois personnes.			
9	Avertisseur sonore de recul.			
10	Chauffe-moteur.			
11	Garde-boue montés derrière les roues avant et arrière.			
12	Climatisation de la cabine.			
13	Radio AM/FM du fabricant avec assistance mains libres Bluetooth.			
14	Rétroviseurs électriques chauffants.			
15	Glaces à commande électrique.			
16	Régulateur de vitesse.			
17	Alternateur à 90 ampères minimum.			
18	2 ^e batterie pour hayon hydraulique électrique.			
19	Moteur à essence, minimum 350 CV			
20	Caméra de recul.			
21	Couleur : blanc			
22	Le bordereau de poids du véhicule entier, y compris la boîte et l'équipement, doit être fourni à la livraison.			
23	Réservoir de carburant d'une capacité minimale de 130 litres.			
24	Pneus 19.5", pneus arrières boue et neige			
25	Coussins gonflables latéraux du conducteur et du passager.			
26	Klaxon standard.			
27	Essuie-glaces intermittents.			
28	Différentiel autobloquant.			
29	Freins hydrauliques.			
30	Direction assistée.			
31	Voltmètre ou voyant lumineux de batterie, manomètre d'huile et thermomètre.			
32	Deux pare-soleil.			
33	Deux roues arrière.			
34	Roue de secours pleine grandeur sur jante.			
35	Tapis de sol en vinyle ou en caoutchouc.			
Caractéristique n°	EXIGENCES OBLIGATOIRES POUR LA BOÎTE			Renvoi à la page
		Oui	Non	
36	Type de carrosseries de fourgons lourds - Boîte en aluminium blanc aluminium de calibre minimum de .040			
37	Longueur extérieure 16 pieds/largeur minimale extérieure 96 pouces/hauteur minimale intérieure 92 pouces.			
38	Le corps doit être fini en contreplaqué à l'intérieur doublure de ½ pouce en contreplaqué sur les murs latéraux et de ¾ pouce sur les murs avant.			
39	Porte roulante avec joints latéraux, donnant une ouverture de 88 pouces de hauteur et de 85 1/2 pouces de largeur - au minimum Fourni avec un verrou à levier robuste avec possibilité de verrouillage avec un cadenas.			
40	Trois rangées de barres d'ancrage, système Kinedyne Série E aux murs latéraux et au mur avant, afin de bien fixer les charges : à 16 pouces, 36 pouces et 60 pouces du plancher.			
41	Plancher de recouvrement en bois franc de 1 3/8 pouce sur centre de 12 pouces.			
42	Feux de freins et de marche arrière à DEL montés à l'extérieur de la boîte.			
43	Garde-pieds aux murs latéraux et au mur avant d'épaisseur 12 « GA », 12 pouces de haut.			

44	Projecteur à DEL à l'intérieur au centre de la boîte avec minuterie. Interrupteur au coin supérieur droit arrière.			
45	Une paire de poignées non métalliques sur les montants de porte.			
46	La plaque d'immatriculation et les feux sont montés sur la boîte.			
47	Toit translucide pleine longueur.			
48	Toit à pièce unique avec arceaux de toit de 2 pouces – ou équivalent.			
49	Poteaux de support en extrusion d'aluminium sur centres de 12 pouces – ou équivalent.			
50	Rail inférieur en extrusion d'aluminium avec rail de guidage intégré – ou équivalent.			
51	Traverses structurelles C de 3 pouces avec traverses longitudinales structurelles C de 5 pouces – ou équivalent.			
52	Tôle gaufrée encastrée en acier de 3/16 pouce, à 48 pouces de profondeur.			
53	Écrans anti-éclaboussures – ou équivalents.			
Caractéristique n°	EXIGENCES OBLIGATOIRES POUR LE HAYON	Oui	Non	Renvoi à la page
54	Hayon escamotable en aluminium.			
55	Plateforme en aluminium de 80 pouces sur 48 pouces minimum.			
56	Capacité de charge : minimum de 3500 lb.			
57	Rampe à effilement complet.			
58	Descente à l'aide de la gravité ou de l'électricité, auto-nivelant, cylindre hydraulique double ou simple.			
59	Contrôle par interrupteur à bascule à spécification.			
60	Deux verrous de sécurité automatiques verrouillent la plateforme en position de rangement.			
61	Moteur électrique et hydraulique de 12 volts CC à usage industriel avec boîtier.			
62	Comprend un disjoncteur de 150 ampères.			
63	Butoirs de quai robustes d'environ 3 pouces de profondeur.			
64	Marchepied latéral du côté du passager pour accéder à la caisse.			

Vous trouverez ci-dessous un exemple de hayon :



Annexe « B » - Spécifications - Camion moyen (Article 002) révision 001

L'ÉVALUATION DES PROPOSITIONS S'EFFECTUERA EN FONCTION DES CRITÈRES OBLIGATOIRES ÉNUMÉRÉS CI-APRÈS.

Indiquez la marque et le modèle proposés :

MARQUE : _____

MODÈLE : _____

Les soumissionnaires doivent indiquer leur conformité aux exigences obligatoires suivantes en cochant « oui » ou « non ». Si des renseignements supplémentaires sont soumis, le numéro de page doit être fourni.

		Conforme :		
Caractéristique n°	EXIGENCES OBLIGATOIRES POUR LE CAMION	Oui	Non	Renvoi à la page
1	Camion moyen, 2022 ou plus récent, modèle à essieu arrière de fourgon cubique de 3 tonnes.			
2	Cabine normale et châssis classiques.			
3	La puissance minimale du moteur nécessaire pour répondre au poids nominal brut du véhicule (PNBV) doit avoir la capacité de transporter une charge utile minimale de 12 000 livres (4 palettes pesant environ 3 000 livres chacune).			
4	La taille de la cabine à l'essieu doit pouvoir accommoder une caisse de 12 pieds.			
5	La hauteur de la caisse doit s'aligner à la hauteur du plancher du quai de chargement, c'est-à-dire à 4 pieds du sol.			
6	Moteur diesel, minimum de 320 HP.			
7	Capacité minimale du réservoir de carburant (50 litres).			
8	Transmission automatique.			
9	Climatisation de la cabine.			
10	Châssis avec une méthode axée sur les résultats minimaux (479 000 résultats).			
11	Sous-couche antirouille.			
12	Chauffe-moteur.			
13	Pneus 11R, boue et neige à l'arrière.			
14	Rétroviseurs électriques chauffants.			
15	Sièges conducteurs et passagers (distincts).			
16	Siège pneumatique - côté conducteur.			
17	Suspension pneumatique.			
18	Avertisseur pneumatique pour la conduite sur autoroute.			
19	Régulateur de vitesse.			
20	Essuie-glaces intermittents.			
21	Radio AM/FM du fabricant avec assistance mains libres Bluetooth.			
22	Freins hydrauliques.			
23	Aide au démarrage pour les moteurs diesel.			
24	Direction assistée.			
25	Voltmètre ou voyant lumineux de batterie, manomètre d'huile et thermomètre.			
26	Deux pare-soleil.			
27	Deux roues arrière.			
28	Roue de secours pleine grandeur sur jante.			
29	Avertisseur sonore de recul.			
30	Caméra de recul.			
31	Tapis de sol en vinyle ou en caoutchouc.			
32	Couleur : blanc			
Caractéristique n°	EXIGENCES OBLIGATOIRES POUR LA BOÎTE	Oui	Non	Renvoi à la page
33	Type de carrosseries de fourgons lourds en aluminium.			
34	Longueur extérieure minimale : 12 pieds/largeur extérieure minimale : 102 pouces/hauteur minimale extérieure : 104 pouces.			
35	Joint latéraux de porte roulante avec ouverture de 96 pouces (po) de hauteur et 91 pouces (po) de largeur - minimum (la hauteur doit être mesurée du plancher à la porte roulante rétractée) Fourni avec un verrou à levier robuste avec possibilité de verrouillage avec un cadenas.			
36	Cadre de la porte arrière en acier de calibre minimum (calibre 20).			
37	Toit translucide pleine longueur.			
38	Toit à pièce unique avec arceaux de toit de 2 pouces – ou équivalent.			
39	Poteaux de support en extrusion d'aluminium sur centres de 12 pouces – ou équivalent.			
40	Rail inférieur en extrusion d'aluminium avec rail de guidage intégré – ou équivalent.			
41	Traverses structurales C de 3 pouces avec traverses longitudinales structurales C de 5 pouces – ou équivalent.			
42	Doublure en contreplaqué de ½ pouce sur les murs latéraux et de ¾ pouce sur le mur avant.			
43	Plaque de protection galvanisée et extrudée de 18 pouces sur les murs latéraux et avant.			
44	Tôle gauffrée encastrée en acier de 3/16 pouce, à 48 pouces de profondeur.			

45	Plancher de recouvrement en bois franc de 1 3/8 pouce sur centre de 12 pouces.			
46	Deux ancrages pour arrimer des charges lourdes de 6 000 livres, dans le plancher.			
47	Deux rangées de contrôle des charges sur les murs latéraux et avant, une à 30 pouces du plancher au centre, et une à 60 pouces du plancher au centre.			
48	Feux de porte intérieurs avec veilleuse dans la cabine.			
49	Une paire de poignées non métalliques sur les montants de porte.			
50	Tous les feux de gabarit et les réflecteurs de carrosserie requis.			
51	Écrans anti-éclaboussures – ou équivalents.			
52	Panneaux d'aluminium de calibre .040 prépeints en blanc – ou l'équivalent.			
53	Protection antirouille.			
54	Garde-boue montés derrière l'essieu arrière et les pneus avant.			
Caractéristique n°	EXIGENCES OBLIGATOIRES POUR LE HAYON	Oui	Non	Renvoi à la page
55	Style « replier et ranger » – roulement horizontal.			
56	Capacité de 3 000 livres – au minimum.			
57	En aluminium, 60 pouces X 80 pouces – au minimum.			
58	Arrêt de chariot.			
59	Enceinte de pompe et de moteur en acier – ou équivalent.			
60	Butoirs de quai robustes d'environ 3 pouces de profondeur.			
61	Marchepied latéral du côté du passager pour accéder à la caisse.			
62	Double système hydraulique.			